

中文歌曲大赛选拔赛火热进行

海外华人唱响中华情

张永恒 张小丁



图为北京水立方体育馆

侨界关注

这个唱台越搭越大

如今的“文化中国·水立方杯”海外华人中文歌曲大赛开始火遍海外。

这项大型公益性侨务文化交流活动，由国务院侨务办公室、北京市人民政府、中华全国青年联合会共同主办的。通过中文歌曲比赛的形式，“水立方杯”大赛自2011年启动以来，吸引着越来越多的海外华侨华人的参与和关注。

“举办6年来，活动的覆盖面越来越广，参与的人数也越来越多，参赛选手的水平也越来越高。”北京市政府侨办文宣处处长李晓菲在接受本报采访时如是介绍“水立方杯”大赛6年来的发展状况。“2011年首届‘水立方杯’大赛在海外共有11个赛区，来北京参加总决赛的选手有29名。到今年，海外赛区数量已经上升至43个，最终来北京参加总决赛的选手将超过100名。”

除此之外，另一组数据也显示了“水立方杯”大赛在海外的不断升温：2011年，首届大赛共有19个侨团和华文教育机构承办了当地赛事，500多名选手报名参赛；2016年，大赛有800多家海外侨团侨社参与组织，5000多名华裔青少年报名参赛。

“‘水立方杯’大赛自2011年举办以来，在美国赛区的热度越来越高，参与的人数和档次也在提高。”



图为2016“水立方杯”大赛获奖选手演唱。(来源：千龙网)

《美中时报》副社长陆昱在接受本报采访时称。对各届“水立方杯”大赛在美国赛区的情况，《美中时报》等当地华文媒体都保持着报道与关注。

“水立方杯”海外华人中文歌曲大赛已经在6年内吸引了30多个国家的上万名海外华裔青少年参赛。今年，大赛还进行了升级：“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛变身“文化中国·水立方杯”海外华人中文歌曲大赛。不难看出，参赛对象的范围由海外华裔青年扩展到了全体海外华人，同时，该活动也搭载了了国侨办打造的“文化中国”系列活动。

“水立方杯”联结侨胞

“水立方杯”这一名称本身还包含着特殊的含义，一场“水立方杯”大赛也广泛联结了海外侨胞。

“‘水立方’是由来自107个国家和地区的35万多港澳台同胞及海外侨胞捐资9.4亿元人民币建成的。这些侨胞想以此为圆中华百年奥运梦贡献一份力量。所以，水立方本身就彰显着华侨华人同胞的中华情。”李晓菲在介绍举办“水立方杯”大赛的缘由时说，“为了回馈这些侨胞，同时让水立方凝结的中华情在年轻一代身上传承下去。国侨办和北京市政府倡议举办了‘水立方杯’海外华裔青少年中文歌曲大赛。”

以水立方为载体，以中文歌曲大赛为形式，“水立方杯”大赛架起了沟通海外侨胞、沟通侨胞与祖(籍)国的桥梁。

每一场“水立方杯”大赛都是一场海外华人的盛会。以2016年为例，“水立方杯”海外华裔青少年歌唱大赛在32个国家举办了100多场比赛，800多家海外侨团侨社参与组织，现场观众累计达2万多人次。“那场比赛非常重要，我认识了许多像我一样追求唱歌梦想的同胞。那么多个国家的朋友齐聚一堂，机会特别难得。我们每天一起培训，学习中国文化，唱喜欢的歌，建立的很多值得保留一辈子的友谊。”2016年“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛冠军张若冰在接受本报采访时欣喜地回忆道。随着“水立方杯”大赛的规模不断扩大，在海内外的关注度和知名度的提升，它对丰富华侨华人的文化生活、凝聚海外华人社会发

挥了积极作用。

大赛也已成为密切海外华侨华人与祖(籍)国关系的重要平台。“通过歌唱比赛这种青少年比较喜欢的形式，为海外华裔青少年搭建一个平台，让其有更多的机会接触中华文化，接触祖(籍)国。”李晓菲说。

中文歌唱响中华情

“以歌传情，说好中国话、唱好中文歌，培育海外华侨华人对中华文化的认同感和对祖(籍)国的归属感。”“文化中国·水立方杯”海外华人中文歌曲大赛，唱的是中文歌，也是中华情。

“音乐无国界，一曲曲中文歌唤起人们对远方故土的思念。同时这也是一种轻松传播中华文化的方式，在中文歌曲的传唱中，潜移默化地传递了中华情。”远在美国的陆昱对“水立方杯”大赛深情地赞扬道。

华文教育被称为中华民族在海外的“留根工程”。近年来，华文教育日益受到华侨华人的关注。致力于“留根工程”也是“水立方杯”的初心之一。

“因为文化的传承如果没有语言载体是不可能实现的。海外华侨华人，特别是华裔二、三代，中文水平都很差了。我们也是想通过这种方式来激发他们学习中文，进而了解中华文化的兴趣与热情。”李晓菲表示。

未来，“水立方杯”还将不断升级，中华情伴随中文歌曲也将越唱越响。相比往年，今年的“水立方杯”已经有了新变化。

2017年，“水立方杯”被纳入国侨办“文化中国”体系，更名为“文化中国·水立方杯”海外华人中文歌曲大赛”。国侨办在政策和人力等方面的支持力度有所加大，“水立方杯”大赛开始朝国家级文化品牌迈进。

此外，今年还新增朝国家级文化品牌迈进。此外，今年还新增朝国家级文化品牌迈进。

“为进一步提高活动的影响力，大赛由面向海外华裔青少年放开为面向所有的海外华人，比赛时分成青少年组和成人组。”李晓菲介绍道，“此外，‘水立方杯’也在逐步市场化，从政府主导变为政府支持，由市场来运作，这样有助于其保持生命力和活力。”

华人社区

美东华侨华人呼吁尊重九二共识

本报纽约5月17日电(记者李秉新)日前,纽约中国和平统一促进会发起联署行动,美东地区200多家华侨华人机构共同签署声明,呼吁台湾当局以人民利益为重,回到九二共识的基本立场上来,重建两岸互信机制,共同维护海峡两岸和平发展。

声明说,海峡两岸和平发展是现阶段两岸同胞和世界各地中华儿女的共同期盼,也是中国走向最终统一,实现民族伟大复兴的“中国梦”的必由之路。事实已经证明,两岸和平发展曾经给两岸人民,尤其是台湾人民带来了巨大福祉。两岸之间的经贸文化合作赋予了台湾经济多年未见的繁荣景象。在中国大陆强大国际影响力带动下,台湾也在国际舞台上得到了更多参与空间,受到了国际社会的尊重 and 了解。同时,台湾海峡的和平局势也为亚洲地区乃至世界和平稳定贡献了积极的作用。这是两岸人民在和平发展有利形势下共同努力的结果。

而一年前台湾发生“政党轮替”以来,由于台湾当局拒绝承认九二共识,使两岸之间的互信机制失去基础,交流合作中断。台湾当局的执迷不悟严重威胁了两岸和平发展大好局面,并导致了前些年来之不易的诸多和平发展成果付诸东流。此举实际上已经背离了岛内人民的意愿,损害了同胞们的切身利益。

声明最后说,美东华侨华人各界希望台湾当局尽快认清形势,尊重两岸人民以及世界各地中华儿女的共同愿望,以实际行动共同维护海峡两岸的和平与发展。

新加坡华族文化中心开幕

日前,由新加坡宗亲会馆联合总会发起兴建的新加坡华族文化中心正式开幕。新加坡总理李显龙在开幕致辞中指出,在历经几代人之后,新加坡华人已经在特定的社会环境中发展出自身的文化身份,具有本身的独特面貌。

新加坡华族文化中心耗资1.1亿元,得到政府和华社的大力支持。中心位于滨海金融中心,由政府拨地兴建,大部分建筑费由政府出资。筹建期间,华社筹募了超过2900万元,这笔捐款还能在文化配对基金下得到政府另外1500万元的拨款。

李显龙说:“这座新文化地标是关心本地华族文化发展的人士和团体过去5年来努力的成果。它代表了生活在这个岛屿的人们多年来所坚持的一种文化情怀。”(来源:中国侨网)

全印度华侨华人协会成立

全印华侨华人协会近日在新德里举行成立大会。驻印度大使罗照辉、程广中公参、闫晓策参赞兼总领事,驻加尔各答和孟买总领馆代表,协会首届理事会代表以及在印中资企业、留学生、国内媒体驻印记者代表出席。

会前,全印华侨华人协会筹备委员会举行了会议,通过了协会章程,协商产生了第一届理事会,来自新德里、加尔各答、孟买、班加罗尔等地的19名侨界代表担任理事。

程广中主持成立大会并致辞,强调首次成立印度全国性侨胞组织掀开了印华侨华人历史新篇章,希望在印华侨华人以此为契机,努力做中印友好的促进者,中华文化的传承者,和谐侨社的建设者,不断提升全印华侨华人共同福祉。

(来源:中国侨网)

『侨爱心光明行』缅甸启幕

李青霞

增进中缅两国人民“民心相通”的“一带一路:侨爱心光明行”活动,20日在缅甸仰光迪德谷瑞碧恒眼科医院举行。该活动计划为当地200名贫困白内障患者实施免费复明手术。

本次活动由中国华侨公益基金会、云南省归国华侨联合会等单位主办。200名患者的手术费用由旅居德国的华侨企业家、慈善家张禹华捐赠,手术由爱尔眼科国际援助医疗队专家实施。

中国驻缅甸大使馆于边疆参赞表示,眼睛是心灵的窗户,此次活动不仅为200名缅甸患者带来了光明,更为缅甸的200个家庭带来了更多的希望。“感谢主办单位、协办方及医务工作者们,你们的拳拳爱心、你们的精湛医术将为中缅两国深厚情谊增添鲜活的、沉甸甸的一笔。”

中国华侨公益基金会秘书长何继宁表示,此次是中国华侨公益基金会与爱尔眼科医院集团第二次走进缅甸。“活动不仅弘扬了人们扶危济困、助人为乐的公益情怀,也表达了中缅人民友好互助的胞波情谊,传递了中华文化‘亲望亲好、邻望邻好’的价值追求,与此同时,还展现了全球华侨华人支持参与‘一带一路’建设、谋求共赢发展的美好愿景。”

缅甸共有6000多万人口,其中白内障患者达30余万人,但眼科医生仅有300多名。迪德谷医院院长高僧阿信·肯玛迪力伽亚表示,此次活动对仰光地区的白内障患者来说,可谓是“雪中送碳”。衷心希望今后能举办更多类似的国际医疗援助活动,让更多缅甸人民得到帮助。

启动仪式现场,医疗队医生还为前一天成功实施手术的患者进行复查。

来自仰光达美镇区的患者吴昂温已年逾八旬,以前左眼白内障,看东西一片模糊,另一只视力也不好也看不清楚。术后他惊喜地发现,已经能够清晰地看到远处的一扇门。

“手术后一切都顺利,现在(伤口恢复)非常好,打开纱布,透过(塑胶眼部保护罩上的)小孔能看清楚,真是太高兴了,一点也不疼。”吴昂温说。医疗队人员介绍,该患者术后的左眼裸视力达到了0.8。

“侨爱心光明行”是中国侨联公益品牌项目之一,活动自2005年启动至今,已帮助国内外数万名困难群众复明。今年,该活动还计划赴菲律宾、柬埔寨、泰国等多个国家开展。

(来源:中新网)



菲律宾纪念华支建军75周年

近日,菲律宾华支退伍军人总会、华支后裔联谊会举办活动,隆重纪念菲律宾华侨抗日游击支队(简称“华支”)建军75周年。

图为华支老战士李康希向菲律宾华侨抗日烈士纪念碑献花。1942年5月19日,菲律宾华侨组成抗日游击支队,与当地人民一道抗击日本侵略者。

中新社记者 张明摄

段跃中：在日本讲述中国故事

杨汀 马峥 邓敏

“我们以出版中国和中日交流内容的日语图书为主……在海外讲述‘中国故事’,是心系中国的华侨华人的使命,作为出版人,更是如此。”赴日26载的日本侨报出版社社长段跃中日前在东京这样说道。

把中国故事介绍到日本主流社会

今年是中日邦交正常化45周年,也是日本侨报出版社创办21周年。在位于东京池袋的出版社里,会客厅墙上贴满了该社出版的书籍封面印刷小样。《中国梦,谁的梦?》《绿色中国》《必读!现在的中国有意思》……直达天花板的书架上摆放着该社出版的330多种书籍中的一部分。其中最早的一本书是1998年出版的《在日中国人大全》。

上世纪90年代初,段跃中负笈东瀛求学,博士论文研究方向就是“中国人的日本留学史”。在校期间,他办起日语报纸《日本侨报》,继而与妻子在1996年创办了日本侨报出版社。随后出版的《在日中国人大全》收录了上万名活跃在日本各界的华侨华人数据,首次全面展示了在日华侨华人的现状。这本书在日产生很大反响,《朝日新闻》和日本广播协会(NHK)等主流媒体都予以详细报道。

这是段跃中和他的出版社在日本讲述“中国故事”的开始。

在创业10周年之际,段跃中开始意识到不仅要讲好在日本华侨华人的“中国故事”,更应翻译出版中国的好书,把来自中国的故事介绍到日本主流社会。

引导日本社会客观认知中国

从2007年开始,出版社每年推出一本《必读!现在的中国有意思》,由40多名日本编辑从中国主流报刊的大量文章里遴选内容,加上图片和短评,向日本读者介绍一年来中国最鲜活的动态和发展变化。

同时,出版社积极引进中国各地最新的优秀图书,让日本社会及时了解中国的新形势,客观认知中国。

“2012年,日本有关中国的报道中‘中国梦’一词频频出现,但包括一些研究中国的专家在内,对其真正内涵其实并不了解。为此,我们翻译出版了《中国梦,谁的梦?》,不仅受到社会广泛关注,还被日本明治大学等高校采用为教科书读本。”段跃中说。

此外,出版社还与日本一些著名书店建立了良好的合作关系,每逢新书出版就共同举办新书发行会、作者签售会等。段跃中说,在日本某大书店举行的讲述老思想家的《远离烦恼的人生讲义》的推广会上,有位日本年轻人表示,第一次知道中国有这样的思想学说,他认为会对自己的人生有所帮助。

努力向世界讲好“中国故事”

段跃中发现,由日本朋友以自己在中国工作和生活的切身经历,用通俗易懂的语言娓娓道来,可以吸引和感动更多日本读者。于是他们策划了“日本朋友讲中国故事”系列演讲以及“难忘的中国留学故事征文比赛”等活动。其中,系列演讲活动共举行了15场,邀请了日本演员关口知宏、作家石川好、上海世博会日本馆馆长江原规由等分别讲述了他们所体验的“中国故事”。

此外,为了联合更多日本出版社参加到讲中国故事的行列中来,日本侨报出版社与中国环球新闻出版发展有限公司于2012年共同创办了一年一度的中日出版界友好交流会,吸引了上百家日本出版社和媒体的参加。

“我们正在翻译制作《‘一带一路’:机遇与挑战》。‘一带一路’高峰论坛在北京召开期间,已经有日本学者打电话来询问是否有关于‘一带一路’的图书,”谈到手头的工作,段跃中兴奋地说,“作为海外华人,看到中国不断发展,我们心底自豪。作为在海外的出版人,我们希望讲好‘中国故事’。”

(来源:新华网)



图为爱尔眼科国际援助医疗队主刀医生之一杨建宇医生为缅甸白内障患者复查。(图片来源:国际在线)